



#### Copyright

© 2022 Sanford, L.P. Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte deste documento ou software poderá ser reproduzida ou transmitida, sob forma alguma ou por qualquer meio, ou traduzida para um outro idioma sem o consentimento prévio, por escrito, da Sanford. L.P.

#### Marcas comerciais

A DYMO e RHINO são marcas comerciais registadas nos EUA e outros países. Todas as demais marcas comerciais são a propriedade dos seus respectivos detentores.

# índice

Acerca da nova impressora	6
Registo de garantia	6
Introdução	6
Ligar a fonte de alimentação	6
Inserir as pilhas	6
Ligar o transformador de corrente opcional	6
Inserir o conjunto de pilhas opcional	7
Remover o conjunto de pilhas opcional	7
Carregar o conjunto de pilhas	7
Inserir e retirar o cartucho de etiquetas	7
Definir a largura da etiqueta	8
Seleccionar um idioma	8
Seleccionar unidades de medida	8
Conhecer a impressora	8
Energia	8
Ecrã LCD	8
Utilizar a retroiluminação	8
Ajustar o contraste do ecrã	9
Barra de título	9
Modo Maiúsculas	9
Tecla ALT	9
Tecla Escape	9
Teclas de navegação	9
Tecla Retrocesso	9
Tecla Limpar	9
Botão Cortar	9
Teclas de atalho	9
Trabalhar com etiquetas	10
Criar uma etiqueta	10
Adicionar uma etiqueta	10
Remover uma etiqueta	10
Imprimir etiquetas	10
Formatar uma etiqueta	10
Alterar as dimensões do texto	10
Alterar a estila da texto	10
Rodar o texto	10
Alinhar taxta	
Criar atiquiatas de várias linhas	11
Litilizar caracteres internacionais	
Criar atiquatae industriaje	44
Criar etiquetas de comprimento lixo	II 44
Criar etiquetas para indicadorea	10
Criar etiquetas para dialuntar	10
Criar etiquetas para disjuntor	10
Char eliquetas para modulos	10
	13
	13
	13
	13
	13
Utilizar predefinições personalizadas	13
Definir predefinições personalizadas	13
Alterar predefinições personalizadas	13
Desactivar as predefinições personalizadas	14
Criar uma série de etiquetas	14
Utilizar a biblioteca	14
Utilizar símbolos	14
Inserir símbolos	14
Utilizar os termos	14
Adicionar termos à biblioteca	14

Precauções de segurança	21
Resolução de problemas	20
Segurança	. 19
Video	. 19
Audio	. 19
Termos	18
	. 18
Moeda	. 18
Números	. 18
Pro AV e Segurança	. 18
Perigo e Aviso	. 18
Setas e Parêntesis	. 18
Símbolos	18
Limpar a impressora	17
Ajuste do contraste de impressão.	. 16
Avançar a etiqueta	. 16
Pausa entre etiquetas	. 16
Imprimir separadores de linhas entre as células	. 16
Intercalar várias cópias	. 16
Imprimir várias cópias	16
Onções de impressão	16
Fliminar itens da lista dos Favoritos	15
Adicional un item a lista dos Favoritos	. 15
	15
	. 15
	. 15
Guardar etiquetas	. 15
Utilizar Minhas etiquetas	. 15
Eliminar um termo da biblioteca	. 15
Inserir termos nas etiquetas	. 15



#### Figura 1 Impressora de etiquetas RHINO 4200

- 1 Ficha de alimentação
- Ranhura de saída da etiqueta 2
- 3 Ecrã LCD
- Botão Cortar 4
- Imprimir 5
- OK 6
- Navegação 7
- 8 Retrocesso

- 9 Voltar
- 10 Favoritos
  - 11 Adicionar/Remover
    - 12 Personalizado/Definições
    - 13 Série/Inserir
    - 14 Biblioteca/Guardar
    - 15 Tamanho/Estilos
    - 16 Maiúsculas

- 17 Barra de espaços
- **18** Alt
- 19 Teclas de atalho
- 20 Escape
- 21 Limpar
- 22 Energia
- 23 Retroiluminação

# Acerca da nova impressora

Pode criar uma ampla variedade de etiquetas de alta qualidade com a sua nova impressora de etiquetas RHINO 4200 e a . Pode optar por imprimir as etiquetas em diferentes tamanhos e estilos. A impressora usa cartuchos de etiquetas industriais RHINO e com larguras de 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2") ou 19 mm (3/4"). Os cartuchos de etiquetas RHINO e estão, também, disponíveis numa vasta gama de materiais, como nylon flexível, poliéster permanente, vinilo, etiqueta não adesiva e tubos termorretrácteis.

Visite**www.dymo.com e** para obter mais informações sobre a linha completa de etiquetas e acessórios para a sua impressora.

#### Registo de garantia

Visite **www.dymo.com/register** para registar a impressora de etiquetas online. O número de série é necessário durante o processo de registo; este número encontra-se situado no interior do compartimento das pilhas.

# Introdução

Siga as instruções nesta secção para utilizar a impressora pela primeira vez.

#### Ligar a fonte de alimentação

A impressora pode ser alimentada utilizando pilhas ou corrente CA. Visite **www.dymo.com e** para obter mais informações sobre como obter um conjunto de pilhas recarregáveis opcional ou um transformador de corrente CA.

Com vista à melhor alimentação, use as pilhas de iões de lítio recarregáveis opcional ou o transformador de corrente CA.

Para poupar energia, a impressora passa automaticamente para o modo em espera após dois minutos de inactividade e desliga-se automaticamente após cinco minutos de inactividade.

#### Inserir as pilhas

A impressora funciona com seis pilhas alcalinas AA.

#### Para inserir as pilhas

 Prima a patilha na parte de trás da impressora para retirar a tampa do compartimento das pilhas. Consulte Figura 2.



#### Figura 2

- 2 Insira as pilhas respeitando as marcas de polaridade (+ e -). Consulte Figura 2.
- **3** Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

#### Precauções de segurança

- Não misture pilhas novas e velhas"
- Não misture baterias alcalinas, padrão (zincocarbono) ou recarregáveis (Ni-Cd, Ni-MH, etc.)
- Remova as pilhas se não houver previsão de uso da impressora de etiquetas por um longo período.

#### Ligar o transformador de corrente opcional

A impressora usa um transformador de corrente opcional (Transformador de comutação DYMO de 9 V CC 2 A). Ao ligar o transformador de corrente com o conjunto de pilhas opcional inserido, estará a carregar as pilhas.

Utilize apenas o adaptador de energia listado neste guia do usuário:

Adaptador modelo DSA-18PFM-09 Fc 090200 (nota: "c" pode ser EU, UP, UK, US, UJ, JP, CH, IN, AU, KA, KR, AN, AR, BZ, SA, AF ou CA) da Dee Van Enterprise Co., Ltd.

Certifique-se de que o transformador de corrente está desligado antes de manusear as pilhas de iões de lítio.

#### Para ligar o adaptador de corrente

 Ligue o transformador de corrente à ficha de alimentação na parte superior da impressora. Consulte Figura 3.



#### Figura 3

2 Ligue a outra extremidade do adaptador de corrente a uma tomada eléctrica.

#### Inserir o conjunto de pilhas opcional

A impressora pode funcionar com pilhas de iões de lítio recarregáveis opcional (Pilha de iões de lítio DYMO de 7,2 V 1.400 mAh 10.08 Wh).

Certifique-se de que o transformador de corrente está desligado antes de manusear as pilhas de iões de lítio.

#### Para inserir o conjunto de pilhas

1 Prima a patilha na parte de trás da impressora para retirar a tampa do compartimento das pilhas. Consulte Figura 4.





- 2 Insira o conjunto de pilhas no respectivo compartimento respeitando as marcas de polaridade. Consulte Figura 4.
- **3** Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

Certifique-se de que lê as precauções de segurança das pilhas de iões de lítio encontradas na página página 22.

## Remover o conjunto de pilhas opcional

Retire o conjunto de pilhas se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo.

Certifique-se de que o transformador de corrente está desligado antes de manusear as pilhas de iões de lítio.

#### Para remover o conjunto de pilhas

- 1 Desligue o transformador de corrente.
- 2 Prima a patilha na parte de trás da impressora para retirar a tampa do compartimento das pilhas.
- 3 Remova as pilhas do seu respectivo compartimento.

Certifique-se de que lê as precauções de segurança das pilhas de iões de lítio encontradas na página página 22.

#### Carregar o conjunto de pilhas

O conjunto de pilhas é automaticamente carregado quando a impressora está ligada a uma fonte de alimentação através do adaptador de corrente. O primeiro carregamento do conjunto de pilhas demora aproximadamente oito horas; os carregamentos posteriores demorarão aproximadamente duas horas.

## Inserir e retirar o cartucho de etiquetas

A impressora é fornecida com um cartucho inicial de etiquetas. Visite **www.dymo.com e** para obter mais informações sobre como adquirir cartuchos de etiquetas adicionais.



**Cuidado**: A lâmina de corte é extremamente afiada. Ao substituir a cassete de etiquetas, mantenha os dedos e outras partes do corpo afastados da lâmina de corte e não prima o botão do cortador.

#### Para inserir o cartucho de etiquetas

- 1 Levante cuidadosamente a porta do cartucho de etiquetas na parte de trás da impressora.
- 2 Certifique-se de que a etiqueta e a fita estão esticadas junto à abertura do cartucho e de que a etiqueta passa por entre as guias da etiqueta.

Se necessário, rode a bobina de enrolamento da fita para a direita para esticar a fita.

 Insira o cartucho, com a etiqueta e a fita posicionadas entre as guias da etiqueta. Consulte Figura 5.



4 Pressione o cartucho com firmeza até encaixar no devido lugar.

Para evitar encravamentos da fita, certifique-se de que ambos os lados do cartucho de etiquetas estão bem encaixados.

5 Feche a porta do cartucho de etiquetas.

#### Para retirar o cartucho de etiquetas

- 1 Levante cuidadosamente a porta do cartucho de etiquetas na parte de trás da impressora.
- 2 Retire com cuidado o cartucho de etiquetas.
- Insira um novo cartucho de etiquetas, conforme 3 descrito anteriormente.
- 4 Seleccione a largura do novo cartucho de etiquetas quando solicitado.

# Definir a largura da etiqueta

Sempre que insere um cartucho de etiquetas na impressora, é-lhe solicitado que defina a largura da etiqueta para que a impressora saiba que tamanho de etiqueta está a utilizar. Algumas das funcionalidades utilizadas para criar etiquetas dependem da largura da etiqueta. É possível alterar em qualquer altura a definição da largura da etiqueta no menu Configurações.

#### Para definir a largura da etiqueta

- 1 Prima ALT + CUSTOM.
- 2 Seleccione **Opções de impressão** e prima **o**κ
- 3 Seleccione Largura da etiqueta e prima ок
- Seleccione a largura da etiqueta que se encontra 4 actualmente inserida na impressora e prima

## Seleccionar um idioma

Da primeira vez que ligar a impressora, é-lhe solicitado que seleccione o idioma pretendido. O idioma predefinido é o inglês.

Várias funcionalidades da impressora relacionadas com o idioma como por exemplo, caracteres especiais, texto de menus, etc. são determinadas pela definição do idioma. É possível alterar em qualquer altura o idioma no menu Configurações.

## Para seleccionar um idioma

- 1 Prima + SETTINGS CUSTOM
- 2 Seleccione Sistema e prima ok
- 3 Seleccione Idioma e prima ок
- 4 Seleccione o idioma e prima σκ

## Seleccionar unidades de medida

Da primeira vez que ligar a impressora, é-lhe solicitado que seleccione as unidades de medida pretendidas. Pode optar por trabalhar em milímetros ou polegadas. É possível alterar em qualquer altura as unidades de medida no menu Configurações.

## Para seleccionar as unidades de medida

1 Prima + + 

- 2 Seleccione Sistema e prima σκ
- 3 Seleccione **Unidades** e prima
- 4 Seleccione mm ou Polegadas (") e prima οκ

# Conhecer a impressora

Familiarize-se com a localização das funcionalidades e com as teclas de função da impressora. Consulte Figura 1 na página 5. As secções que se seguem descrevem cada elemento da impressora em detalhe.

# Energia

O botão liga e desliga a impressora. Para poupar energia, a impressora desliga-se automaticamente após cinco minutos de inactividade.

Quando a impressora é desligada, a etiqueta actual e as suas definições são memorizadas para a próxima vez que a impressora for ligada. Se as pilhas e o adaptador de corrente forem desligados ao mesmo tempo, algumas das definições são memorizadas. No entanto, a etiqueta actual é perdida e terá de redefinir a largura da etiqueta quando voltar a ligar a alimentação e a impressora.

# Ecrã LCD

O ecrã LCD inclui uma barra de título com o tipo da etiqueta actual e indicadores de funcionalidades na parte superior e à direita que mostram as funcionalidades actualmente seleccionadas. Os indicadores das funcionalidades surgem a preto guando seleccionados. Consulte Figura 6.



## Figura 6

- 1 Barra de título 6
- 2 Indicador de rotação 7
- Indicador do 3 alinhamento
- Indicador da carga das pilhas Indicadores do tamanho do 8 texto
- Indicador das 4 maiúsculas
- Indicadores do estilo do texto 9
- 5 Indicador ALT

Quando não for possível encaixar o texto introduzido na etiqueta conforme actualmente definida, a porção do texto a mais fica sombreada. Se tentar imprimir a etiqueta com texto a mais, o texto em excesso não será impresso.

#### Utilizar a retroiluminação

Em condições de fraca luminosidade, pode ligar a retroiluminação para ver o ecrã mais facilmente.

Indicador de erro

Para poupar energia, a retroiluminação desliga-se automaticamente após 15 segundos de inactividade. Ao premir uma tecla, activará novamente a retroiluminação. A tecla de retroiluminação actua como interruptor para ligar e desligar a luz.

Pode aumentar ou diminuir a duração do temporizador da retroiluminação do menu Definições.

## Para ligar e desligar a retroiluminação

▶ Prima

## Para definir o temporizador da retroiluminação

- **1** Prima ALT + CUSTOM.
- 2 Seleccione Sistema e prima οκ
- 3 Seleccione Temporizador da retroiluminação e prima Οκ.
- 4 Prima ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir a duração do temporizador da retroiluminação.

Pode definir o temporizador para 5 a 30 segundos.

**5** Prima **ο**κ.

## Ajustar o contraste do ecrã

Para além da retroiluminação, também é possível ajustar o contraste do ecrã como ajuda em condições de iluminação diferentes.

#### Para ajustar o contraste do ecrã

- 1 Prima ALT + CUSTOM
- 2 Seleccione Sistema e prima οκ
- 3 Seleccione Contraste do ecrã e prima ок
- 4 Prima ▶ ou ◀ para aumentar ou diminuir o contraste.
- 5 Prima OK

## Barra de título

A barra de título apresenta o tipo de etiqueta actual. No caso de alguns tipos de etiquetas, são igualmente apresentadas informações adicionais, como o tamanho ou tipo de código de barras.



Tipo	de	código	barras



# Modo Maiúsculas

A tecla teches permite alternar entre maiúsculas e minúsculas. Quando o modo Maiúsculas é activado, o indicador Maiúsculas é exibido no ecrã e todas as letras que digitar serão maiúsculas. O modo Maiúsculas está activado por predefinição. Quando o modo Maiúsculas está desligado, todas as letras introduzidas são minúsculas.

## Para ligar e desligar o modo de maiúsculas

Prima TCAPS.

# Tecla ALT

A tecla  $\square^{T}$  é utilizada para seleccionar a função ou o símbolo impresso numa tecla. Por exemplo, quando prime  $\square^{*}$ , o número **9** aparece no ecrã; se, no entanto, premir  $\square^{T}$  e, em seguida, premir  $\square^{*}$ , aparece um asterisco (\*) no ecrã.

# Tecla Escape

A tecla 🔤 cancela uma acção ou sai de um menu sem efectuar uma selecção.

## Teclas de navegação

As teclas de navegação funcionam do seguinte modo:

Teclas	Função
	Desloca-se um carácter para a esquerda, no ecrã. Volta ao menu anterior (também pode
	usar <b>esc</b> ).
	Desloca-se uma célula para a esquerda, numa etiqueta de várias células.
	Desloca-se uma etiqueta para a esquerda, no ecrã.
	Desloca-se um carácter para a direita, no ecrã. Vai para o menu seguinte (também pode
	usar <b>ok</b> ).
	Desloca-se uma célula para a direita, numa etiqueta de várias células.
	Desloca-se uma etiqueta para a direita, no ecrã.
	Desloca-se para cima numa lista de itens.
	Desloca-se para baixo numa lista de itens.
ОК	Selecciona um item do menu.

# Tecla Retrocesso

A tecla + elimina o carácter situado à esquerda do cursor.

# Tecla Limpar

A tecla **E** apaga todas as definições actuais do texto e formato. O ecrã volta ao tipo etiqueta Geral.

# Botão Cortar

O botão Secorta a etiqueta. Quando está a imprimir várias etiquetas, a impressora pára após imprimir cada etiqueta para que a possa cortar. É possível desactivar esta funcionalidade, para que várias etiquetas sejam impressas de modo contínuo. Consulte **Pausa entre etiquetas** na página 16.

## Teclas de atalho

Encontram-se disponíveis várias teclas de atalho para criar tipos de etiquetas específicos, adicionar códigos de barras e formatar texto. Estas Teclas de atalho são descritas detalhadamente mais à frente neste Manual do utilizador.

# Trabalhar com etiquetas

Pode criar uma única etiqueta ou um grupo de etiquetas. É possível criar um grupo de etiquetas manualmente adicionando etiquetas à etiqueta actual ou utilizando automaticamente a serialização. Consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 14 para obter informação sobre o uso da serialização.

## Criar uma etiqueta

Quando desliga a energia, a impressora memoriza a última etiqueta em que estava a trabalhar. Antes de criar uma nova etiqueta, será necessário apagar o texto e a formatação dessa etiqueta.

#### Para criar uma nova etiqueta

- 1 Se necessário, prima cue para limpar a etiqueta e formatação anteriores do ecrã.
- 2 Digite algum texto, utilizando o teclado.
- **3** Formate o tamanho e estilo do texto.

Consulte Formatar uma etiqueta na página 10.

4 Opcionalmente, guarde a etiqueta na biblioteca. Consulte **Guardar etiquetas** na página 15.

## Adicionar uma etiqueta

Pode inserir uma etiqueta antes ou depois da etiqueta actual.

## Para adicionar uma etiqueta

- 1 Prima Add
- 2 Seleccione uma das opções seguintes:
  - **Esquerda** para adicionar uma etiqueta à esquerda da posição do cursor.
  - **Direita** para adicionar uma etiqueta à direita da posição do cursor.
- 3 Prima **ок**.

É inserida no ecrã uma nova etiqueta em branco, à esquerda ou à direita da etiqueta actual.

Pode passar de etiqueta para etiqueta premindo 🕨 e 🖪.

## Remover uma etiqueta

Pode remover uma etiqueta do grupo actual.

## Para remover uma etiqueta

1 Prima ALT + REMOVE ADD

- 2 Seleccione uma das opções seguintes:
  - Todos para remover todas as etiquetas no grupo.
  - Actual para remover a etiqueta na posição actual do cursor.
- 3 Prima ок.

As etiquetas seleccionadas são removidas do ecrã.

## Imprimir etiquetas

Quando imprime um grupo de etiquetas, decide se quer imprimir todas as etiquetas ou apenas a etiqueta actual no grupo.

## Para imprimir etiquetas

- Prima Prima
   O menu de impressão é apresentado se estiver a imprimir um grupo de etiquetas.
- 2 Seleccione uma das opções seguintes:
  - **Todos** para imprimir todas as etiquetas no grupo.
  - Actual para imprimir a etiqueta na posição actual do cursor.
- **3** Prima **ο**κ.

As etiquetas seleccionadas são impressas.

4 Prima o botão 🎾 e remova as etiquetas.

# Formatar uma etiqueta

É possível escolher entre várias opções de formatação para realçar a apresentação das etiquetas.

## Alterar as dimensões do texto

É possível imprimir o texto na etiqueta em várias dimensões: 6, 8, 12, 16, 18, 22, 24, 32, 50 pontos e MÁX. O tamanho do texto seleccionado aplica-se a todo o texto em todas as etiquetas num grupo de etiquetas.

As dimensões de texto disponíveis dependem da largura definida para a etiqueta e do tipo de etiqueta que está a criar.

Também é possível seleccionar a opção Auto para dimensão do texto. Quando a opção Auto está seleccionada, é automaticamente determinada a melhor dimensão de texto para a altura e largura da etiqueta que está a criar. Quando a opção Auto é seleccionada para a dimensão de texto, o tipo de letra MÁX não é utilizado.

## Para definir a dimensão do texto

Prima STYLES SIZE

Sempre que premir size, o próximo tamanho do texto disponível é seleccionado.

# Alterar o estilo do texto

É possível imprimir o texto na etiqueta em vários estilos: negrito, itálico, sublinhado, em formato de caixa e estreito. O estilo do texto seleccionado é aplicado a todo o texto em todas as etiquetas num grupo de etiquetas, incluindo a maioria dos símbolos.

## Para definir o estilo do texto

- **1** Prima ALT + SIZE.
- 2 Seleccione o estilo de texto desejado e prima or
- 3 Seleccione Ligado ou Desligado para ligar ou desligar o estilo seleccionado.
- 4 Prima **οκ**.

## Para inserir um carácter 6 ou 9 sublinhado

Prima ininterruptamente <u>6</u>: ou <u>9</u>\* até <u>6</u> ou <u>9</u> aparecer no ecrã e prima então <u>οκ</u>.

# Rodar o texto

É possível imprimir o texto na etiqueta numa de quatro rotações: horizontal, vertical, 90 graus e espelho (o texto surge na ordem inversa tal como aconteceria num espelho).

A tabela seguinte apresenta as rotações de texto disponíveis para os diferentes tipos de etiquetas.

Tino de	Horizontal	Vertical	90 graus	Espelho
etiqueta	abc	ററമ	abc	abc
Geral	Х	Х	Х	Х
Fixo	Х	Х	Х	Х
Indicador	Х		Х	
Fio/Cabo	Х		Х	
Módulo	Х			
Disjuntor			Х	

Só é possível imprimir as etiquetas de códigos de barras horizontalmente.

## Para rodar o texto

Prima ROTATE
 Sempre que premir [

Sempre que premir *notare*, a próxima opção de rotação disponível é seleccionada.

# Alinhar texto

Pode alinhar o texto para imprimir com justificação à esquerda ou direita na etiqueta. O alinhamento predefinido é centrado.

# Para alinhar o texto

Prima ALT + ROTATE

Sempre que premir AIT + ROTATE, a próxima opção de alinhamento do texto disponível é seleccionada.

As etiquetas de módulos e disjuntor utilizam apenas o alinhamento central.

# Criar etiquetas de várias linhas

Pode imprimir um máximo de cinco linhas numa etiqueta.

O número de linhas que pode imprimir numa etiqueta depende da largura da etiqueta seleccionada.

Largura da	6 mm	9 mm	12 mm	19 mm
etiqueta	(1/4")	(3/8")	(1/2")	(3/4")
N.º linhas	1	3	3	5

O ecrã apresenta apenas uma linha de texto de cada vez. Use as teclas de navegação para consultar as múltiplas linhas em desenrolamento.

## Para criar uma etiqueta de várias linhas

- 1 Insira o texto da primeira linha e prima
- 2 Insira o texto da linha seguinte.
- 3 Repita estes passos para cada linha adicional.

# Utilizar caracteres internacionais

A impressora suporta o conjunto de caracteres Latinos usando a tecnologia RACE. Da mesma forma que se utiliza o teclado de um telemóvel, ao manter premida a tecla de uma letra apresentada todas as variações dessa letra.

Por exemplo, se seleccionar o Francês como o idioma e manter premida a letra **a**, visualizará **à á â ã ă å** e todas as variações disponíveis. A ordem pela qual as variações aparecem depende do idioma seleccionado.

# Criar etiquetas industriais

Pode criar rapidamente etiquetas para aplicações industriais especiais, como revestimento de fios/cabos, indicador, disjuntores ou módulos. Também é possível criar uma etiqueta de comprimento fixo. Estão disponíveis teclas de atalho para cada tipo de etiqueta.

O tipo de etiqueta actual é apresentado na barra de título. Por predefinição, o tipo de etiqueta é Geral, sem formatação especial, texto alinhado ao centro e com um comprimento determinado automaticamente pela quantidade de texto.

Premir uma tecla de atalho altera sempre o actual tipo de etiqueta para o tipo de etiqueta seleccionado. Por exemplo, se seleccionou Indicador e, posteriormente, pretender uma etiqueta Geral, prima a tecla Geral para remover as definições de Indicador e voltar para o tipo de etiqueta Geral.

Consulte **Utilizar predefinições personalizadas** na página 13 para obter informação acerca da configuração de predefinições personalizadas para cada tipo de etiqueta.

# Criar etiquetas de comprimento fixo

Normalmente, o comprimento da etiqueta é determinado pelo comprimento do texto introduzido. No entanto, poderá pretender criar uma etiqueta para um fim específico que tenha um comprimento fixo, independentemente da extensão do texto.

O comprimento fixo predefinido é de 25 mm (1,0"). Qualquer alteração que faça à definição do comprimento fixo manter-se-á até que a volte a mudar a definição.

# Para definir o comprimento da etiqueta

- 1 Prima ALT + GENERAL.
- Seleccione o comprimento da etiqueta e prima οκ.

Qualquer texto que não caiba no comprimento fixo surge a sombreado no ecrã e não será impresso.

# Criar etiquetas para fios/cabos

Uma etiqueta para fios/cabos é colocado à volta de um fio ou cabo. O texto da etiqueta é repetido tantas vezes quanto possível, dependendo da quantidade de texto e da largura ou comprimento da etiqueta.



#### Para criar uma etiqueta para fios/cabos

- 1 Prima WIRE/CABLE .
- 2 Introduza o diâmetro do cabo e prima ok

Para criar rapidamente várias etiquetas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 14.

## Criar etiquetas para indicadores

Uma etiqueta para indicadores é enrolada em torno de um fio eléctrico ou cabo deixando a parte do texto da etiqueta a prolongar-se para fora do cabo. O texto numa etiqueta para indicadores é automaticamente impresso em ambas as extremidades



impresso em ambas as extremidades

da etiqueta, deixando um espaço em branco na parte central para enrolar no cabo. Quando se coloca a etiqueta no cabo, ambas as extremidades da etiqueta são coladas na parte interior, deixando uma aba ou indicador. O resultado é uma etiqueta que pode ser lida de ambos os lados.

## Para criar uma etiqueta para indicador

- 1 Prima ALT + WIRE/CABLE.
- 2 Seleccione o tipo de indicador e prima or
- 3 Faça uma das opções seguintes:
  - Seleccione o comprimento da parte do indicador da etiqueta.
  - Seleccione **AUTO** para ter o comprimento da parte do indicador determinado automaticamente pela quantidade de texto.
- **4** Prima **οκ**.

Para criar rapidamente várias etiquetas, consulte Criar uma série de etiquetas na página 14.

# Criar etiquetas para disjuntor

Uma etiqueta para disjuntor é uma etiqueta com múltiplas células utilizada para etiquetar uma fila de disjuntores. Seleccione a altura do disjuntor e o número de disjuntores, introduza o texto para cada disjuntor e imprima. O resultado é uma etiqueta longa com texto para cada disjuntor.



## Para criar uma etiqueta para disjuntor

- 1 Prima BREAKER.
- 2 Seleccione a altura do disjuntor e prima oκ.
   A altura predefinida do disjuntor é de 25 mm (1,0").
- 3 Seleccione o número de disjuntores e prima or
- 4 Seleccione o número de pólos para cada disjuntor e prima oκ.
- 5 Seleccione uma das opções seguintes:
  - Ligado para imprimir os disjuntores vazios no final da etiqueta.
  - **Desligado** para não imprimir os disjuntores vazios no final da etiqueta.

6 Prima ок

No ecrã, os disjuntores aparecem separados por uma linha.

7 Introduza o texto para cada disjuntor na etiqueta.

Prima e e para mover de um disjuntor para disjuntor.

Por predefinição, é impresso um separador de linha entre cada célula numa etiqueta de disjuntores. Para desactivar os separadores de linhas, consulte **Imprimir** 

separadores de linhas entre as células na página 16.

Para criar automaticamente dados para os disjuntores, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 14.

## Criar etiquetas para módulos

Uma etiqueta para módulos é uma etiqueta com múltiplas células utilizada para etiquetar módulos com larguras variáveis. Deve definir a largura de um módulo e o número de módulos, introduzir o texto para cada módulo e imprimir. É possível utilizar



multiplicadores para ajustar a largura dos módulos individuais, conforme necessário.

## Para criar uma etiqueta para módulo

- 1 Prima ALT + BREAKER.
- Seleccione o comprimento do módulo e prima οκ.

Seleccione o comprimento aplicável ao módulo mais pequeno. Em seguida, é possível utilizar multiplicadores para aumentar a dimensão dos módulos individuais maiores. O comprimento predefinido do módulo é de 17,5 mm (0,5").

- 3 Seleccione o número de módulos e prima or
- Seleccione o multiplicador de cada módulo e prima <u>οκ</u>.
- 5 Seleccione uma das opções seguintes:
  - Ligado para imprimir os módulos vazios no final da etiqueta.
  - **Desligado** para não imprimir os módulos vazios no final da etiqueta.
- 6 Prima **οκ**.

No ecrã, cada módulo aparece separado por uma linha.

7 Digite o texto para cada módulo.

Prima 🕨 e < para mover de um módulo para módulo.

Por predefinição, é impresso um separador de linha entre cada célula numa etiqueta de módulos. Para desactivar os separadores de linhas, consulte **Imprimir** 

## separadores de linhas entre as células na página 16.

Para criar os dados dos módulos automaticamente, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 14.

# Alterar o tipo de etiqueta

Depois de ter criado uma etiqueta utilizando um tipo de etiqueta, é possível alterar facilmente o tipo de etiqueta sem perder os dados.

Se os dados de um tipo de etiqueta não couberem no novo tipo de etiqueta, o texto a mais aparece no ecrã a sombreado.

Quando muda de uma etiqueta de várias células (por exemplo, uma etiqueta de disjuntores) para uma etiqueta de célula única (por exemplo, geral ou indicador), cada célula transforma-se numa nova etiqueta. Todas as células em branco são eliminadas.

Quando muda de um tipo de etiqueta de várias células para um outro tipo de etiqueta de várias células, certifique-se de que o novo tipo de etiqueta contém o mesmo número de células.

#### Para alterar o tipo de etiqueta

- 1 Prima a tecla de atalho para o novo tipo de etiqueta.
- 2 Faça os ajustes necessários nas configurações do novo tipo de etiqueta.

# Utilizar códigos de barras

A impressora pode gerar códigos de barras de tipo Código 39 e Código 128. É possível adicionar um código de barras aos seguintes tipos de etiquetas:

Geral Indicador

Comprimento fixo Módulo

Não é possível imprimir códigos de barras nas etiquetas de 6 mm (1/4").

O código de barras é impresso horizontalmente na etiqueta. Pode optar pode imprimir o texto do código de barras numa letra pequena quer abaixo ou acima do código de barras. Opcionalmente, é possível adicionar texto antes e depois do código de barras e serializar códigos de barras.

# Adicionar um código de barras

O texto do código de barras aparece na etiqueta no ecrã como qualquer outro texto. Se o cursor estiver posicionado no texto do código de barras, o tipo de código de barras e a posição do texto do mesmo são apresentados na barra de título.

## Para adicionar um código de barras

- 1 Faça uma das opções seguintes:
  - Prima <sup>CODE138</sup>/<sub>CODE139</sub> para adicionar um código de barras de tipo Código 39.
  - Prima AT + CODE 39 para adicionar um código de barras tipo Código 128.
- 2 Introduza o texto para o código de barras dentro do código de barras apresentado no ecrã e prima
   οκ
- Seleccione se pretende apresentar o texto do código de barras ou não e prima οκ.

 Se necessário, seleccione a localização do texto do código de barras e prima οκ.

O código de barras surge como texto no ecrã.

## Editar um código de barras

É possível editar o texto de um código de barras já existente.

#### Para editar um código de barras

- Prima oκ
   É apresentado o texto do código de barras existente.
- 3 Edite o texto do código de barras e prima οκ

## Eliminar um código de barras

Um código de barras é tratado como um carácter único na etiqueta.

#### Para eliminar um código de barras

1 Coloque o cursor no final do texto do código de barras apresentado no ecrã.

## 2 Prima ←.

# Utilizar predefinições personalizadas

Sempre que criar uma etiqueta, é orientado através da selecção das definições do tipo de etiqueta que está a criar. Porém, pode definir predefinições personalizadas para cada tipo de etiqueta. Depois de criar predefinições personalizadas para um tipo de etiqueta, pode rapidamente criar esse tipo de etiqueta utilizando estas predefinições personalizadas.

# Definir predefinições personalizadas

Pode definir predefinições personalizadas para cada tipo de etiqueta.

#### Para definir predefinições personalizadas

- 1 Prima a tecla de atalho do tipo de etiqueta desejado e introduza quaisquer definições necessárias para o tipo de etiqueta.
- 2 Prima <u>custom</u>.
- Faça os ajustes desejados nas configurações do tipo de etiqueta e prima οκ.
- 4 Prima OK para guardar as definições como a predefinição personalizada deste tipo de etiqueta.

Estas predefinições personalizadas são utilizadas sempre que criar este tipo de etiqueta.

## Alterar predefinições personalizadas

Pode alterar as predefinições personalizadas de um tipo de etiqueta a qualquer altura.

Pode também optar por criar uma etiqueta utilizando definições diferentes das predefinições personalizadas sem alterar estas últimas.

#### Para alterar predefinições personalizadas

- 1 Prima a tecla de atalho para o tipo de etiqueta desejado.
- 2 Prima custom
- Faça os ajustes desejados nas configurações do tipo de etiqueta e prima οκ.
- 4 Faça uma das opções seguintes:
  - Prima **Esc** para utilizar as definições da etiqueta actual apenas.
  - Prima **OK** para guardar as definições como a nova predefinição personalizada deste tipo de etiqueta.

## Desactivar as predefinições personalizadas

Pode optar por activar ou desactivar as predefinições personalizadas para cada tipo de etiqueta individualmente.

#### Para desactivar as predefinições personalizadas

- 1 Prima ALT + CUSTOM.
- 2 Seleccione Predefinições personalizadas e prima oκ.
- **3** Seleccione o tipo de etiqueta para desactivar as predefinições personalizadas e prima **ο**κ.
- 4 Seleccione Não e prima oκ.

# Criar uma série de etiquetas

É possível gerar etiquetas automaticamente criando uma série. Deve criar um padrão inicial e, em seguida, definir o incremento e a contagem para a série.

É possível serializar qualquer número ou letra seleccionando o carácter a ser incrementado, por exemplo, o número 2 em 123 ou a letra B em ABC. Por exemplo, quando o 2 é seleccionado em 123 e o incremento é 3, as etiquetas resultantes deverão ser impressas como 123, 153 e 183, etc.

As letras podem ser incrementadas de A a Z e de a a z e os números de 0 a 9. Quando a letra Z ou o número 9 são atingidos durante a serialização, é adicionada uma letra ou número para aumentar o incremento. Por exemplo, Az incrementa para Aaa, AZ incrementa para BA e A9 incrementa para A10.

## Para utilizar a serialização

- **1** Digite o texto da etiqueta.
- 2 Prima serial.

É apresentada uma caixa em torno do carácter em que o cursor foi posicionado.

- 3 Prima ◀ e ▶ para mover o cursor para o carácter que pretende incrementar e prima or.
- 4 Seleccione a quantidade que pretende incrementar o carácter e prima Οκ.

É possível escolher incrementar em passos até 10.

5 Seleccione o número de vezes a incrementar e prima **ο**κ.

São adicionadas novas etiquetas no ecrã conforme seja necessário para completar a série.

Para imprimir múltiplas cópias da mesma etiqueta serializada, consulte **Imprimir várias cópias** na página 16.

# Utilizar a biblioteca

A biblioteca inclui um conjunto de símbolos e termos predefinidos a utilizar nas etiquetas. Além disso, pode guardar os seus próprios termos personalizados e etiquetas frequentemente utilizadas na biblioteca.

## Utilizar símbolos

A impressora inclui um conjunto de símbolos regularmente utilizados a incluir nas etiquetas. Os símbolos estão separados na seguintes categorias:

Setas/Parêntesis	Números
Perigo/Avisos	Moeda
Pro AV/Segurança	Eléctrico

Consulte **Símbolos** na página 18 para obter uma lista completa dos símbolos predefinidos.

É possível aceder a alguns dos símbolos mais populares a partir das teclas numéricas, usando mais o número. Por exemplo, ao premir  $\mathbf{AT} + \mathbf{4}$  insere um parêntesis de abertura ([).

## Inserir símbolos

Os símbolos adicionados a uma etiqueta podem ser formatados ou eliminados como qualquer outro carácter introduzido.

## Para inserir um símbolo

- 1 Prima LIBRARY
- 2 Seleccione Símbolos e prima oκ.
- Seleccione uma categoria de símbolos e prima οκ.
- 4 Seleccione o símbolo desejado e prima σκ

## Utilizar os termos

A impressora inclui um conjunto de termos regularmente utilizados a utilizar nas etiquetas. Os termos estão separados na seguintes categorias:

Áudio	Segurança
Vídeo	Meus termos

Pode também guardar os termos personalizados na categoria Meus termos da biblioteca.

Consulte **Termos** na página 18 para obter listagens completas das predefinições.

#### Adicionar termos à biblioteca

Pode guardar até 25 termos personalizados na categoria Meus termos da biblioteca.

Não é possível guardar o texto do código de barras como um termo. Pode guardar o texto que surge quer antes ou depois do código de barras, mas não ambos em conjunto.

#### Para adicionar um termo à biblioteca

- Insira o texto a guardar na biblioteca.
   Se a sua etiqueta contiver um código de barras, coloque o cursor no texto que quer guardar.
- 2 Prima ALT + LIBRARY.
- 3 Seleccione Termo e prima ok
- 4 Seleccione uma localização do termo e prima οκ.

O termo é adicionado à categoria Meus termos da biblioteca.

#### Inserir termos nas etiquetas

Os termos inseridos numa etiqueta são iguais ao texto introduzido através do teclado. É possível editar, formatar ou eliminar os termos.

#### Para inserir um termo numa etiqueta

- 1 Prima LIBRARY.
- 2 Seleccione Termos e prima or
- 3 Seleccione uma categoria de termos e prima ок
- 4 Seleccione o termo desejado e prima **οκ**

#### Eliminar um termo da biblioteca

Pode também eliminar os termos guardados anteriormente da categoria Meus termos da biblioteca.

#### Para eliminar um termo à biblioteca

- 1 Prima LIBRARY.
- 2 Seleccione Termos e prima σκ
- 3 Seleccione Meus termos e prima ок
- 4 Seleccione o termo a eliminar e prima CLR
- 5 Prima **οκ** para eliminar o termo.

Eliminar um termo ou etiqueta da biblioteca elimina também esse termo ou etiqueta da lista Favoritos.

## Utilizar Minhas etiquetas

A impressora inclui uma secção Minhas etiquetas da biblioteca para armazenar as etiquetas frequentemente utilizadas. Pode aceder rapidamente a etiquetas guardadas para utilizar a qualquer altura.

#### Guardar etiquetas

Pode guardar até 25 etiquetas frequentemente utilizadas. Quando guarda uma etiqueta, guarda todo o texto bem como a formatação da etiqueta.

#### Para guardar uma etiqueta

- 1 Prima ALT + LIBRARY.
- 2 Seleccione Etiqueta e prima οκ
- Seleccione uma localização da etiqueta e prima
   οκ
- Insira um nome para a etiqueta e prima οκ
   O nome da etiqueta pode conter até
  - 20 caracteres alfanuméricos.

Não é possível guardar um grupo de etiquetas à biblioteca. Se tiver múltiplas etiquetas no ecrã de edição da etiqueta, apenas a etiqueta onde o cursor estiver situado será guardada.

#### **Recuperar etiquetas**

Depois de uma etiqueta estar guardada na biblioteca, é possível recuperá-la para impressão ou edição. A etiqueta recuperada substitui a etiqueta actual no ecrã.

#### Para recuperar uma etiqueta

- 1 Prima LIBRARY.
- 2 Seleccione Minhas etiquetas e prima Οκ
- 3 Seleccione a etiqueta a recuperar e prima ок

#### Eliminar etiquetas

Pode eliminar a etiqueta da biblioteca quando já não precisar de uma etiqueta armazenada.

#### Para eliminar uma etiqueta das Minhas etiquetas

- 1 Prima LIBRARY
- 2 Seleccione Minhas etiquetas e prima or
- 3 Seleccione a etiqueta a eliminar e prima CLR.
- 4 Prima **ο**κ para eliminar a etiqueta da biblioteca.

Eliminar um termo ou etiqueta da biblioteca elimina também esse termo ou etiqueta da lista Favoritos.

# Utilizar a tecla Favoritos

Pode adicionar os símbolos, termos e etiquetas frequentemente utilizados à lista de Favoritos. Quando adiciona um item à lista dos Favoritos, pode aceder rapidamente ao item sem navegar no menu Biblioteca.

## Adicionar um item à lista dos Favoritos

Um símbolo, termo ou etiqueta tem de ser primeiro guardado na biblioteca para pode ser adicionado à lista dos Favoritos.

#### Para adicionar um item à lista dos Favoritos

- 1 Seleccione um símbolo, termo ou etiqueta da biblioteca.
- 2 Prima **FAVORITES** ininterruptamente durante três segundos.

Surge uma mensagem a confirmar que o item foi guardado na lista dos Favoritos.

#### Inserir itens da lista dos Favoritos

Pode rapidamente inserir um símbolo ou termo na sua etiqueta ou recuperar uma etiqueta da lista dos Favoritos.

#### Para inserir um item à lista dos Favoritos

- 1 Prima FAVORITES.
- 2 Seleccione o símbolo ou termo a adicionar ou a etiqueta a recuperar e prima oκ.

## Eliminar itens da lista dos Favoritos

Pode eliminar o item da lista dos Favoritos quando já não precisar de um item na lista dos Favoritos.

#### Para eliminar um item da lista dos Favoritos

- 1 Prima FAVORITES.
- 2 Seleccione o símbolo, termo ou etiqueta a eliminar e prima **LR**.

Aparece uma mensagem de confirmação.

3 Prima oκ para eliminar a entrada.

Surge uma mensagem a confirmar que o item foi eliminado.

Eliminar um termo ou etiqueta da biblioteca elimina também esse termo ou etiqueta da lista Favoritos.

# **Opções de impressão**

É possível imprimir várias cópias da mesma etiqueta, intercalar as cópias, imprimir separadores de linhas, fazer uma pausa para cortar entre etiquetas, avançar a etiqueta e ajustar o contraste de impressão.

## Imprimir várias cópias

É possível imprimir até 10 cópias da mesma etiqueta ao mesmo tempo.

## Para imprimir várias cópias

- Seleccione o número de cópias a imprimir. A predefinição é 2 cópias.
- **3** Prima **οκ** para iniciar a impressão.

No final da impressão, o número de cópias a imprimir regressa a 2.

## Intercalar várias cópias

Ao imprimir múltiplas cópias de um grupo de etiquetas, pode optar por imprimir as etiquetas normalmente ou intercaladas. Se optar por imprimir as etiquetas normalmente, todas as cópias da primeira etiqueta são impressas antes do início da impressão da próxima etiqueta. É possível intercalar a impressão das etiquetas, para que seja impressa uma cópia completa do grupo de etiquetas antes de começar a cópia seguinte.

O exemplo seguinte mostra três cópias de um grupo contendo três etiquetas, impressa normalmente e intercalada.

## Normal

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103 A103

#### Intercalada

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

## Para imprimir e intercalar múltiplas cópias

- 2 Seleccione o número de cópias do grupo de etiquetas a imprimir e prima **οκ**.
- **3** Seleccione **Todos** para imprimir todas as etiquetas no grupo.
- 4 Prima **ок**.

- 5 Seleccione uma das opções seguintes:
- Sim para intercalar a impressão.
  - Não para impressão normal.
- 6 Prima oκ para iniciar a impressão.

#### Imprimir separadores de linhas entre as células

No caso de etiquetas com múltiplas células, como as etiquetas de disjuntores e módulos, pode optar por imprimir ou não um separador de linha entre cada uma das células. Por predefinição, os separadores de linhas são impressos entre as células.

# Para desactivar a impressão dos separadores de linhas

- **1** Prima ALT + CUSTOM.
- 2 Seleccione **Opções de impressão** e prima σκ
- 3 Seleccione Separador de linhas e prima ок
- 4 Seleccione Não e prima ок.

## Pausa entre etiquetas

Quando está a imprimir múltiplas cópias, a impressora pára após imprimir cada etiqueta para que a possa cortar. Pode desligar esta função para que as etiquetas sejam impressas de modo contínuo.

#### Para imprimir continuamente

- 1 Prima ALT + CUSTOM.
- 2 Seleccione Opções de impressão e prima or
- 3 Seleccione Pausa para cortar e prima ок
- 4 Seleccione Não e prima oκ.

## Avançar a etiqueta

Para adicionar mais espaço em branco ao início ou ao fim da etiqueta, é possível avançar a etiqueta em incrementos de 6,5 mm (1/4").

#### Para avançar a etiqueta

- 1 Prima ALT + SERIAL
- 2 Prima or para avançar a etiqueta.

## Ajuste do contraste de impressão.

Dependendo do material escolhido para a etiqueta, poderá ter de aclarar ou escurecer o texto impresso na etiqueta.

#### Para ajustar o contraste de impressão

- 1 Prima ALT + CUSTOM.
- 2 Seleccione Opções de impressão e prima οκ
- 3 Seleccione **Contraste de impressão** e prima **Ο**κ.
- 4 Prima ▶ ou ◀ para aumentar ou diminuir o contraste da impressão.
- 5 Prima **ο**κ.
- 6 Repita as vezes necessárias até estar satisfeito com a qualidade da impressão.

# Limpar a impressora

A impressora foi concebida para lhe proporcionar um serviço duradouro e sem problemas, necessitando de muito pouca manutenção.

Limpe a impressora periodicamente para mantê-la a funcionar devidamente.

#### Para limpar a lâmina de corte

- 1 Remova a cassete de etiquetas.
- 2 Prima ininterruptamente o botão de corte para expor a lâmina de corte.
- 3 Use uma bola de algodão e álcool para limpar ambos os lados da lâmina.

**Cuidado**: A lâmina de corte é extremamente afiada. Evite o contacto direto com a lâmina de corte enquanto limpa a lâmina.

## Para limpar a cabeça de impressão

- 1 Retire o cartucho de etiquetas.
- 2 Retire o utensílio de limpeza que se encontra no interior da porta do cartucho de etiquetas.



Figura 7

3 Passe com cuidado a parte almofadada do utensílio sobre a cabeça de impressão. Consulte Figura 7.

# Símbolos

As tabelas seguintes mostram os símbolos regularmente utilizados por categoria.



Moeda



Termos

Perigo e Aviso



Pro AV e Segurança





Números



O seguinte lista os termos regularmente utilizados por categoria.

# Áudio

Áudio		GÁS
AMBIENTE	COLUNA SURRO DIR	INTERRUP VENTI
ANALÓGICO	COLUNA SURRO ESQ	JANELA
CD	COLUNA TRAS CENT	
COLUNA	COLUNA TRAS DIR	
COLUNA EXTER DIR	COLUNA TRAS ESQ	
COLUNA EXTER ESQ	CONTROLO VOLUME	
COLUNA FRONT CENT	DIGITAL	
COLUNA FRONT DIR	FITA	
COLUNA FRONT ESQ	FONÓGRAFO	
COLUNA LATER DIR	ÓPTICO	
COLUNA LATER ESQ	ZONA	
COLUNA SONS BAIX		
Vídeo		
CÂMARA VIGILÂNCIA	IR	
CATV	MONITOR	
COMPONENTE	PROJECTOR	
COMPOSTO	RF	
CONTROLO REMOTO	RGB	
DVD	RS-232	
DVI	S-VÍDEO	
DVR	SAT	
ECRÃ TÁCTIL	TECLADO	
HDMI	TV	
HDTV	VCR	
Segurança		
ÁGUA ALTA	MONÓXIDO CARBONO	
BUZINA	PIR	
CÂMARA	PISCINA	
CAMINHO ENTRADA	PISO INFERIOR	
CCTV	PORTA	
CELL	PORTA	
CONDUTO	PORTA DA GARAGEM	
CONTACTO	PORTA DIANTEIRA	
CONTACTO PORTA	PORTA TRASEIRA	
CONTROLADOR	PORTAS DESLIZANT	
CONTROLO REMOTO	QUEBRA DO VIDRO	
DETECT CHOQUES	SENSOR	
DETECTOR CALOR	SENSOR DE JANELA	
DETECTOR DE ÁGUA	SENSOR MOVIMENTO	
DETECTOR DE FUMO	SIRENE	
ENERGIA	SOBRESSELENTE	
ESTROBOSCÓPIO	TECNOLOGIA DUAL	

TELEFONE LAD TEMP BAIXA

# Resolução de problemas

Consulte as soluções possíveis que se seguem, caso se depare com um problema durante a utilização da impressora.

Problema/Mensagem de erro	Solução	
Pilhas sem carga	Ligue o adaptador de corrente.	
	Carregue o conjunto de pilhas. Consulte Carregar o conjunto de pilhas.	
	Insira novas pilhas alcalinas AA.	
Qualidade de impressão fraca	Limpe a cabeça de impressão. Consulte Limpar a impressora.	
	Ajuste o contraste de impressão. Consulte Ajuste do contraste de impressão	
	Verifique o nível da bateria, pode estar fraco.	
Etiqueta encravada	Abra o compartimento do cartucho de etiquetas e retire o cartucho.	
O motor está bloqueado devido a uma	Retire a etiqueta encravada para resolver o problema.	
etiqueta encravada.	Limpe a lâmina de corte. Consulte Limpar a impressora.	
	<ul> <li>Verifique se a etiqueta passa bem entre as guias da etiqueta no cartucho de etiquetas e se a etiqueta e a fita estão esticadas junto à abertura do cartucho. Consulte Inserir e retirar o cartucho de etiquetas.</li> </ul>	
Impressão irregular ou inclinada O cartucho não está posicionado correctamente.	Verifique o compartimento do cartucho de etiquetas para se certificar de que o cartucho está inserido correctamente. Consulte Inserir e retirar o cartucho de etiquetas.	
	Certifique-se de que as duas alavancas no compartimento da etiqueta estão bloqueadas de ambos os lados do cartucho, mantendo o cartucho no devido lugar.	
Não é possível fechar a tampa do cartucho de etiquetas O cartucho não está inserido correctamente.	Certifique-se de que não há nada a bloquear a tampa do cartucho e de que o cartucho de etiquetas está inserido correctamente. Consulte <b>Inserir e retirar o cartucho de etiquetas</b> .	
Não é possível voltar ao menu anterior		
	Prima Esci para regressar ao menu anterior.	
O ecrã não mostra nada	Certifique-se de que a impressora está ligada.	
	Insira pilhas novas, carregue o conjunto de pilhas ou ligue o adaptador de corrente.	
	Retire o transformador de corrente e as pilhas e volte a ligar a alimentação para reiniciar a impressora.	
Não foi encontrada uma etiqueta	Abra o compartimento do cartucho e insira um cartucho de etiquetas. Consulte Inserir	
Nenhum cartucho instalado.	e retirar o cartucho de etiquetas.	
O texto apresentado está demasiado claro	Active a retroiluminação. Consulte Utilizar a retroiluminação.	
	Ajuste o contraste do ecrã. Consulte Ajustar o contraste do ecrã.	
Número máximo de linhas alcançado	Insira um cartucho de etiquetas mais largas.	
Demasiadas linhas para a largura de	Reduza o número de linhas de texto.	
etiqueta seleccionada	Insira um cartucho de etiquetas mais largas.	
Número máximo de caracteres alcançado	Reduza o número de caracteres da etiqueta.	
A imprimir	Não é necessária qualquer acção. A mensagem desaparece quando a impressão terminar.	
Código de barras não permitido	Insira um cartucho de etiquetas mais largas.	
Não é possível imprimir códigos de barras	Mude a largura da etiqueta.	
em etiquetas de 6 mm (1/4"), etiquetas de fios/cabos ou etiquetas de disjuntores	Mude o tipo de etiqueta.	
Não há resposta ao premir as teclas	1 Prima cada tecla para determinar qual delas está encravada	
Uma das teclas poderá estar encravada	<ol> <li>Prima com firmeza a tecla encravada até ela voltar à sua posição normal.</li> </ol>	
Como removo a parte de trás da etiqueta?	As etiquetas da DYMO e têm um revestimento dividido fácil de remover	
	1 Localize a divisão na parte de trás da etiqueta.	
	<ul> <li>2 Aperte com cuidado a etiqueta no sentido do comprimento, dobrando-a em direcção ao lado impresso da etiqueta. A parte de trás da etiqueta separa-se.</li> <li>3 Remova cuidadosamente a parte de trás da etiqueta.</li> </ul>	

Se ainda precisar de assistência, visite o Web site da DYMO em www.dymo.com.

# Precauções de segurança

## Typ akumulatora: 7.2V, 1400mAh 10.08Wh

O manuseio inadequado da bateria recarregável de polímero de lítio pode causar fugas, calor, fumaça, explosão ou incêndio. Isso pode prejudicar o desempenho ou provocar falhas. Também pode danificar o dispositivo de protecção instalado na bateria. Isso pode danificar o equipamento ou provocar ferimentos nos utilizadores. Siga todas as instruções abaixo.

# \land Perigo

- Use a bateria apenas na impressora de etiquetas Rhino 4200.
- Só é possível carregar a bateria enquanto esta estiver introduzida na impressora de etiquetas utilizando o carregador fornecido (9VDC/2A).
- Não conecte diretamente a uma tomada elétrica ou a carregadores que utilizam conexões para acendedores de cigarro.
- Não armazene a bateria junto de fogo ou no interior de um automóvel onde a temperatura possa ser superior a 60 °C.

# \land Aviso

Interrompa o carregamento da bateria se ele não for concluído dentro de três horas.

# \land Cuidado

- Não utilize a impressora de etiquetas ou a bateria num local que gere eletricidade estática.
- Utilize a impressora de etiquetas apenas à temperatura ambiente.
- A bateria só pode ser carregada a uma temperatura entre +10°C−35°C.
- A bateria só pode ser descarregada dentro da faixa de temperatura de -10 °C a 60 °C.
- Use apenas uma bateria da marca DYMO.

#### Informação ambiental

O equipamento que adquiriu foi obtido através da extracção e da utilização de recursos naturais. Poderá conter substâncias perigosas para a saúde e para o ambiente.

Aconselhamos a utilização de sistemas de triagem adequados, de forma a evitar a propagação dessas substâncias no ambiente, assim como para diminuir a exploração dos recursos naturais. Estes sistemas irão reutilizar ou reciclar a maior parte dos materiais dos equipamentos em fim de vida, de uma forma ambientalmente eficaz.

O símbolo de reciclagem colocado no dispositivo indica que deve utilizar estes sistemas.



Se necessitar de mais informações sobre os sistemas de recolha, reutilização e reciclagem deste produto, contacte os responsáveis locais ou regionais pelo tratamento de resíduos. Pode ainda contactar a DYMO para obter mais informações sobre os nossos produtos e os seus efeitos no ambiente.

#### Certificação do dispositivo

Este produto possui a marca CE, de acordo com a directiva CEM e a directiva de baixa tensão, tendo sido concebido de modo a satisfazer as seguintes normas internacionais:

#### Testes ou normas técnicas aplicáveis à impressora R4200:

#### Emissões:

EN55022 (2006) EN 61000-3-2 (2000) + am 14 (2000) EN 61000-3-3 (1995) + am 1 (2001)

#### Imunidade:

EN55024 (1998) + am 1 + am 2 EN 61000-4-2 (1995) + am 2 EN 61000-4-3 (1996) EN 61000-4-4 (2004) EN 61000-4-5 (1995) EN 61000-4-6 (1996) EN 61000-4-8 (1995) EN61000-4-11 (2004)

Testes ou normas técnicas aplicáveis ao conjunto de pilhas de iões de lítio DYMO R4200:

UL2054 EN61000-6-1 EN61000-6-3

## Testes ou normas técnicas aplicáveis à alimentação CA/CC DYMO:

CISPR 13: 2001 + A1:2003; EN55013:2001 + A1:2003 CISPR 20: 2002 + A1:2002 + A2 :2004; EN55020:2002 + A1:2003 EN 61000-3-2 :2000 + A2:2005 EN 61000-3-3 :1995 + A1:2001 CISPR 22: 1997 + A1:2000 + A2 :2002 Classe B; EN 55022: 1998 + A1:2000 + A2 :2003 Classe B CISPR 24: 1997 + A1:2001 + A2:2002; EN 55024: 1998 + A1:2001 + A2:2003 UL/UCL 60950-1; FCC PARTE 15 CLASSE B EN 60950-1: 2001 + A11; BS EN 60950-1: 2002; AS/NZS 60950-1